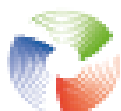


Frantsesa

- BATXILERGOA
- LANBIDE HEZIKETA
- GOI MAILAKO HEZIKETA-ZIKLOAK

Azterketa

Kalifikazio eta zuzenketa irizpideak



EUSKAMPUS

Nazioarteko Bikaintasun Campus
Campus de Excelencia Internacional

en la red de



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea



Cet examen a deux options. Tu dois répondre à l'une de ces options. N'oublie pas de marquer le code sur chaque feuille de l'examen.

OPTION A

LE BLAGUEUR QUI SE FAISAIT PASSER POUR MORT

C'est le blagueur le moins drôle de l'année. Derek Sergeant a mis au point une plaisanterie qui le fait hurler de rire, mais qui exaspère fortement tout son voisinage. Derek aime bien boire et, lorsqu'il est ivre, il se couche en plein milieu de la rue en simulant une crise cardiaque. Lorsque les passants accourent et que les secours arrivent, il se redresse et crie en titubant : « Je vous ai bien eus ! C'est une blague ! ». Super-marrant... Mais uniquement pour lui.

Dereck s'est déjà fait passer pour mourant soixante-treize fois. À chaque fois, les ambulanciers le conduisent à l'hôpital pour vérifier son état. Le directeur de l'hôpital de la ville a calculé que les bêtises de ce blagueur avaient coûté plus de 16.500 euros à la Sécurité sociale britannique. Pour mettre un point final à la farce, la police a fait signer à Derek un engagement stipulant qu'il ne recommencerait plus. Désormais, si le blagueur simule une crise cardiaque ou tout autre comportement suspect, il risque jusqu'à cinq ans de prison. « Et, un jour, il aura une vraie attaque, et personne n'appellera les secours », réplique, désabusée, une infirmière.

QUESTIONS

- 1.- Répondez aux questions suivantes en fonction du texte
 - a) Est-ce que les blagues de Derek Sergeant font rire? (1point)
 - b) Qu'est-ce que Derek fait quand il est ivre? (1 point)
 - c) Quel genre d'engagement a-t-il signé avec la police? (1 point)
 - d) Qu'est-ce que l'infirmière pense des blagues de Derek? (1 point)
- 2.- Définissez ou donnez des synonymes des expressions suivantes : «super-marrant», «il ne recommencerait plus», « je vous ai bien eus » (2 points)
- 3.- Dites si c'est vrai ou faux : (1 point)
 - a) Les voisins sympathisent avec Derek.
 - b) Les blagues de Derek ne coûtent rien aux anglais.
- 4.- Aimez-vous faire des blagues ? Pourquoi ? (3 points)

OPTION B

LE JOUR SANS RIEN

Que s'est il passé le 11 avril 1954 ? Rien ! Absolument rien ! Rien de notable, rien de mémorable... Mais c'est justement pour ça que cette journée est remarquable ! C'est le resultat étonnant d'une très sérieuse étude de scientifiques de l'Université de Cambridge qui ont compilé 300 millions de données rentrées dans un ordinateur et ensuite analysées jour par jour.

Le 11 avril 1954 il n'y a rien : pas de naissance remarquable, pas de décès d'hommes célèbres, pas de faits divers extraordinaires, pas de grosses catastrophes ou de signatures remarquables... Une journée sans rien. Et les scientifiques ont donc statué : le 11 avril 1954 est la journée la plus insipide du siècle...

Dans la liste des journées sans rien, qui ne valent pas la peine qu'on s'en souviene, il y a un autre jour « remarquable » : le 18 avril 1930, que la BBC considère comme particulièrement sans intérêt, puisque, au bulletin d'information de 18h 30, le journaliste avait déclaré : « Aujourd'hui, il n'y a pas d'actualité. » Maintenant, ces deux jours vides vont entrer dans l'Histoire.

QUESTIONS

1.- Répondez aux questions suivantes en fonction du texte

- Qu'est-ce que le journaliste de la BBC a voulu dire avec la phrase « aujourd'hui, il n'y a pas d'actualité ? » (1point)
- Pourquoi le 11 avril 1954 est une journée remarquable ? (1 point)
- Comment savons-nous que le 11 avril 1954 est un jour sans rien ? (1 point)
- Pourquoi ces deux jours vont entrer dans l'Histoire ? (1 point)

2.- Définissez ou donnez des synonymes des expressions suivantes : «insipide», «faits divers», « statué » (2 points)

3.- Dites si c'est vrai ou faux : (1 point)

- Les scientifiques ont analysé les données à l'aide d'un ordinateur.
- Le 11 avril 1954 il y a eu une grande catastrophe .

4.- Est-ce que vous avez vécu une journée vide ? Racontez ou imaginez l'expérience. (3 points)



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

FRANTSESA

Proban berrehun bat hitzeko testu bat emango da, kazetaritza-estilokoa, eta ez du izango ikaslearentzat ezezagun edo nahasgarri gerta daitekeen izen, aipamen edo erreferentziarik. Testu horren gaineko lau galdera egingo dira:

- Lehenengoa ulermenari buruzkoa izango da; testuaren alderdi jakin batzuei buruzko lau azpigalderatan banatuta egongo da. Gehienez lau puntuko balioa izango du.
- Bigarrenean, testuan agertzen diren adierazpen batzuen definizioak edo sinonimoak ematea eskatuko da. Gehienez bi puntuko balioa izango du.
- Hirugarrenak bi esaldi proposatuko ditu, eta, testua kontuan izanda, egia ala gezurra diren esan beharko da. Gehienez puntu bateko balioa izango du.
- Adierazteko ahalmenari buruzkoa izango da azkena. Testuan agertzen den gai bati buruzko idazlan bat egitea izango da, ehun bat hitzekoa. Gehienez hiru puntuko balioa izango du.

Balorazio positiboa emango zaio idazkera arin eta ulergarriari, hiztegi-aberastasunari eta argudioen koherentziari. Ortografia-akatsak, berriz, ez dira zorrotz epaituko.

FRANCÉS

La prueba ofrecerá un texto de unas doscientas palabras, de carácter periodístico y sin nombres, alusiones o referencias desconocidas para el alumno o que puedan inducirle a confusión. Sobre ese texto se le formularán cuatro preguntas.

- La primera estará enfocada a la comprensión, vendrá desglosada en otras cuatro preguntas alusivas a aspectos concretos del texto y contará hasta cuatro puntos.
- La segunda exigirá definiciones o sinónimos de expresiones contenidas en el texto y contará hasta dos puntos.
- La tercera propondrá dos frases que, de acuerdo con el texto, deberán ser identificadas como verdaderas o falsas y contará hasta un punto.
- La última será un pregunta de expresión, consistirá en una redacción de unas cien palabras sobre una cuestión planteada en el texto y contará hasta tres puntos.

Se valorará positivamente una redacción fluida y comprensible, la riqueza de vocabulario y la coherencia en la argumentación. Por el contrario, se será transigente con las faltas de ortografía.